

奇案中的经济学

边际谋杀

Murder at the Margin

(美) 马歇尔·杰文斯(Marshall Jevons) 著
王红夏 周天宇 等译

$$E = \frac{(Q_2 - Q_1) / ((Q_2 + Q_1) / 2)}{(P_2 - P_1) / ((P_2 + P_1) / 2)}$$

Alfred Marshall

William Stanley Jevons

(Q, P)



机械工业出版社
China Machine Press



边际谋杀

Murder at the Margin

(美) 马歇尔·杰文斯(Marshall Jevons) 著
王红夏 周天宇 等 译



机械工业出版社
China Machine Press

Marshall Jevons. *Murder at the Margin: A Henry Spearman Mystery*.

Copyright © 1978 by William Breit and Kenneth Elzinga.

New Afterword Copyright © 1993 by William Breit and Kenneth Elzinga.

New Foreword Copyright © 1993 by Princeton University Press.

Simplified Chinese Translation Copyright © 2006 by China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the Publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由Princeton University Press授权机械工业出版社在
中国大陆独家出版发行。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复
制或节录本书中的任何部分。

版权所有，侵权必究。

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号：图字：01-2005-4315

图书在版编目（CIP）数据

边际谋杀/（美）杰文斯（Jevons, M.）著；王红夏等译。—北京：机械
工业出版社，2006.4

书名原文：Murder at the Margin: A Henry Spearman Mystery

ISBN 7-111-18666-4

I. 边… II. ①杰… ②王… III. 经济学—通俗读物 IV. F0-49

中国版本图书馆CIP数据核字（2006）第019275号

机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街22号 邮政编码 100037）

责任编辑：李欣玮 版式设计：刘永青

北京瑞德印刷有限公司印刷·新华书店北京发行所发行

2006年4月第1版第1次印刷

880mm × 1230mm 1/32 · 6.75印张

定价：25.00元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

本社购书热线：（010）68326294

投稿热线：（010）88379007

推荐序

经济学家侦探初试成功

美丽的维尔京群岛，豪华的桂湾种植园酒店，经济学家亨利·斯皮尔曼夫妇正和其他游客一同享受阳光、佳肴、美酒和音乐。然而，极不和谐的谋杀出现了。先是退役将军德科尔被毒死，然后是菲茨修神秘失踪，最后是法官富特被杀害。

当地警方介入，作为职业侦探，他们重视的是谋杀动机。经过调查，最后把目光集中在两个嫌疑犯身上，并逮捕了他们——这两个嫌疑犯也都招供了。

但是经济学家斯皮尔曼教授认为这不是真的。文中设置了经济学的一个经典案例——“囚徒困境”，但在“囚徒困境”的另一个版本中，这两个人是被克格勃诬陷的音乐指挥家和与柴可夫斯基同名的人。他们是无罪的，这种破案方法就造成了冤案。

这位善于思考的经济学教授，运用经济学中最基本的原理推理分析，最终将离奇案件的真相一一展现在读者面前。经济学原理分析方法成了有用的破案工具，令职业侦探不得不佩服。

与其说这本小说是用经济学来破案，不如说是借破案来介绍经济学。书中的男主角亨利·斯皮尔曼是自由主义经济学家米尔

顿·弗里德曼的化身。斯皮尔曼的矮个、秃顶正是弗里德曼的特征，其自由主义的经济学观点贯穿全书。经济学是解释人的行为的，无论人的行为差异有多大，都可以用经济人假设来解释。例如，一位女士不爱跳舞，但与丈夫跳舞时却极为愉快。斯皮尔曼用相互依赖的效用函数来解释这一点，即她的效用取决于丈夫，所以，与丈夫跳舞时她的效用就最大化了。

这本小说所介绍的经济学原理很简单，但处处用这个原理来解释各种问题，会使你对原理解更深刻，并学会运用。弗里德曼的名言就是，经济学原理很简单，但难在运用上，因此，这本小说的重点在于告诉你如何运用这个简单原理，破案只是一个工具而已。了解这一点，你就知道为什么美国一些大学的经济系把这本书推荐为学习经济学的参考书了。

许多中国读者也许读过同一作者的另一本侦探小说《致命的均衡》（机械工业出版社，2005）。从时间顺序来看，《致命的均衡》在后，这本《边际谋杀》在前。《边际谋杀》是作者的第一本小说，在这本书中，亨利·斯皮尔曼第一次出场，而且成为这个系列侦探小说的主角，正如柯南·道尔笔下的福尔摩斯和阿加莎·克里斯蒂笔下的波洛一样。

作为小说，这本书的艺术性当然不如《福尔摩斯探案》或《东方快车谋杀案》、《尼罗河上的惨案》等作品，但作为介绍和普及经济学的一种形式，我十分欣赏这本书。要知道，用侦探小说的形式介绍经济学，这本书的作者是“始作俑者”——是他们

开辟了一条学习经济学的新路。无论小说本身如何，这种做法都是极有意义的。而且，小说本身文笔很好，读起来相当有趣。因此读读这第一本经济学侦探小说，还是很有意义的。

斯皮尔曼首次用经济学破案成功了，作者首次写经济学侦探小说也成功了。许多东西还要你在阅读中体会。

梁小民

序

每一个伟大的侦探都有自己熟悉的生活环境。对歇洛克·福尔摩斯而言，它是爱德华七世时代阴暗的街道和庄严的大厦；对马普尔^①小姐而言，它是英国乡村的农庄；对马格雷探长^②而言，它是巴黎的林荫大道……这些侦探不仅熟悉这些地方的地理环境，也同样熟悉这里的习俗和人们，并且知道在这样的生活环境中，事物的运行方式以及人们的行为方式。

亨利·斯皮尔曼是本书的侦探英雄，他生活在一个特殊、与众不同的环境之中。这是一个不受限于任何特殊时代和领域的生活环境，它存在于一个理性人的头脑之中。在这样的环境中，对于一个理性人而言，如果他要在两个选择中做出一种选择来实现自己的既定目标，那么他总会选择成本较低的那种。当然，我们知道在现实生活中，理性决定了人们行为处世的方式，但是许多

① 英国畅销侦探小说作家阿加莎·克里斯蒂的小说《牧师住宅凶杀案》中的主人公。居住在圣玛丽米德村，虽然生平很少离开村子，但是目光如炬的她却能洞悉人间的一切，终生未嫁。——译者注

② 法国神秘小说作家乔治·西默农笔下《马格雷探案集》中的侦探。其破案方法以简单见长，他常常造访命案现场，将自己融入整个犯罪的氛围中，然后注意每个涉案人的行为举止和事件的发展情势，最终成功破案。——译者注

情况下，感性更是做出某种选择的诱因。而书中的侦探斯皮尔曼则将世界完全理性化，他假设所有人的行为都是理性的，那么理性人的行为背后总是蕴藏着合理的原因，他正是依照这个方法为我们揭开了书中的谜团。

我们的侦探是一位经济学家，一位推崇理性、目标最大化等经济思想的学者。对这种人而言，理性至上，因此他思考、言语、行动的方式也是理性的。与此同时，本书作者马歇尔·杰文斯也是一位经济学家，因此当斯皮尔曼未能将某些经济学问题进行充分解释时，作者则帮他为我们做出了进一步的解释。

斯皮尔曼和作者通过运用许多经济学概念破解了本书的悬念。书中展开了许多有关理性人思维方法的讨论，例如：如何在工作与休闲之间做出选择；书籍销售时如何制定出最理想的价格；为什么人与人之间会存在某种情感；商品的供给数量和销售数量如何才能相等；相同事物给不同人带来的效用是不同的，等等。

书中的凶杀案发生后，我们便沉浸在谁是凶手的猜测中，伴随着故事情节的发展，作者运用自己的经济学专业知识向我们层层深入地揭开了凶手的面纱。主人公通过敏锐的观察，并严格运用一个非常简单的经济学原理——即人们的行为应该存在合理性——为我们揭开了谜团。虽然凶手的行为在常人看来似乎天衣无缝，即使他的行为存在某种不为人所理解之处，但是人们通常会被其他线索所干扰而忽略了真凶。当书中侦探斯皮尔曼看

到某人并不是用成本最低的方法达到目标时，他便认为这种行为方式是不合理的，那么他为什么这样做呢？侦探得到的结论便是此人一定存在某些不可告人的秘密，而这个秘密可能就是犯罪的动机。斯皮尔曼正是通过充分地观察一个人的行为是否合理，由此找出此人做事的真正原因。

为了不透露本书的结局，这里讲一个书中没有出现看似可笑的简单例子。假设在早餐时，你看见一个人在两个表面看来一样的油炸面包圈中作选择，其中一个50美分，另一个1美元，最后他选择了那个1美元的。根据他的行为，你就可以推断出对他来说这两个面包圈存在差异。与此同时，假设你观察到他也买了酒店的晨报，你又知道报纸的头版新闻报道了一个印第安头像前额上红宝石失窃的消息，你就能得出一个结论：这个1美元的油炸面包圈中可能藏有印第安红宝石。这便是一个理性推理的合理性例子，类似的例子贯穿在全书之中。

本书可以作为许多经济学入门课程的补充读物，它可以使初学者对经济学产生好奇，同时也为教师提供了一本精彩的教学参考书。经济学家可以在陌生的侦探小说中阅读到自己所熟悉的原理而感到快乐，那些对经济学知之甚少的读者也可以通过本书来领略一些经济学知识以及了解经济学家。

但本书并不是一本经济学教科书，它并非是学习经济学的必读书籍。就像要了解雪茄灰的化学成分不必非得读柯南·道尔的小说《福尔摩斯探案》，或为了学习毒理学不必非得读阿加莎·克

里斯蒂^①的小说《东方快车谋杀案》或《尼罗河上的惨案》一样。

书中讲述了一个奇案故事，对于受害人，我们没有特别的感觉得，而究竟是谁杀害了他们才是我们的兴趣所在，这不会因为受害人死去带来的悲伤而减少。书中存在许多嫌疑犯，杂乱无章的破案线索使案情扑朔迷离，迷惑与紧张的读者通常会在故事的最后恍然大悟。或许一位用功、敏锐、善于思考的读者会在谜案被破解之前就找到答案，但这样的读者可能少之又少。当书中那位敏锐而又善于分析的勇敢侦探揭露罪犯时，读者可能会随着故事情节的发展而感到恐惧，同时也会钦佩作者的写作技巧。即使你不懂经济学，同样也可以享受这本书带来的乐趣。

除了破解谁谋杀了受害者这个谜团外，本书还有许多玄秘之处。在本书开篇，作者就告诉读者：“本书是一部小说，所有的角色和事件均为虚构，书中任何与现实相似之处，纯属巧合。”只有当一本书与现实如此接近，如果读者不受到提醒，就有可能把书中的故事视为现实时，这样一个提醒才是必要的。可见本书描述的故事与现实如此接近，以至于读者常常意识不到这是一部小说。

第一个玄秘是作者的身份。马歇尔·杰文斯，从书中提供的

① 阿加莎·克里斯蒂（1890—1976），英国著名推理小说家，被誉为“侦探女王”。代表作有轰动世界文坛的《牧师住宅凶杀案》、《东方快车谋杀案》、《尼罗河上的惨案》、《十个小黑人》、《捕鼠器》、《沉默的证人》和《幕》等作品。每部作品都引起了读者狂热的欢迎，书中的人物波洛，继福尔摩斯之后成为第二个世界级的大侦探。——译者注

证据来看，他是一位经济学家，但现实中并不存在一位叫“马歇尔·杰文斯”的经济学家。历史上出现过两位与此名字相似的经济学家，阿尔弗雷德·马歇尔和威廉·杰文斯，两者都是伟大的经济学家，但是他们已分别于1924年和1882年逝世。由于本书初版完成时间是1978年，因此我们可以有把握地得出结论，本书不是这两个人的合著。

这本书的作者到底是何方人士呢？答案现在揭晓了，本书的作者是威廉·伯烈特和肯尼斯·艾辛格两人。艾辛格是弗吉尼亚大学的经济学教授，伯烈特曾在弗吉尼亚大学任教，现在是三一大学的经济学教授。两位都是优秀的经济学家，有着卓著的经济学著作和教学经验，同时，两个人都是极富想像力和创造力的经济学家。

伯烈特和艾辛格称他们写侦探小说的目的是“为了乐趣”。这对经济学家来说是不同寻常的。如果有人问为什么在那么多经济学家中，只有这两个人写侦探小说，所有的经济学家对此都能做出解释：他们是仅有的两位经济学家，对他们而言，写侦探小说得到的效用要比花时间干其他事情得到的效用更多，这就是问题的答案。

另一个更深的玄秘是究竟谁是亨利·斯皮尔曼。许多读者认为他就是米尔顿·弗里德曼，原因是斯皮尔曼是一位优秀的经济学家，同时他身材矮小且“秃顶”，读者最喜欢这样描述他。但是在其他许多重要之处，斯皮尔曼并不像弗里德曼，如斯皮尔曼

是在哈佛大学任教，而且他的妻子不是一位经济学家，名字叫“布里奇”。在美国几千位经济学家中，一定有不只一位优秀的经济学家身材矮小而且“秃顶”。因此，即使斯皮尔曼有一个真实的原型，他究竟是谁也仍然是一个未解之谜。

最后一个玄秘就是书中发生的事件和亨利·斯皮尔曼这个角色，它们究竟有多少是真实的，有多少是虚构的？我不认为柯南·道尔和阿加莎·克里斯蒂会坚持认为他们小说中的事件存在于真实世界之中。但是，对于读者来说，斯皮尔曼所描述的完全理性世界是否存在于现实中，以及书中的故事是否真实，这两个问题仍然悬而未决。

一位不喜欢跳舞的妻子愿意与喜欢跳舞的丈夫共舞，有人对此解释说因为这个女人爱她的丈夫，所以才这样做。斯皮尔曼却提出了一个“理性经济学”的解释，即这两人之间存在一个相互依赖的效用函数，一个人的快乐会给对方带来更大的快乐，因此她愿意做令丈夫开心的事情。人们会对这个解释产生疑惑，怀疑作者是否对爱情这种美丽的情感也会有另外一层与众不同的认识。

某位经济学家曾提出了所谓的“冷静的非理性的理性”，即总有一些行为无法找出合理的解释，或许是冲动等其他感性原因促使了某种行为的产生。理性使生活中并不难于实现的目标难以达到，同时它带走了生活中的“乐趣”。现实世界中的非理性行为使斯皮尔曼产生了思考，他相信如果一个人的行为看上去是不

合理的，那么其后一定隐藏着某种合理的解释，他正是通过这种方法破解了一个个谜团。但如果非理性是真正的非理性，即如果雪茄只是雪茄，那么斯皮尔曼的破案方法便不能生效了。

因此本书自始至终都贯穿了两个谜团：一个是究竟是谁杀了受害人；另一个是书中所提出的理性经济学世界和现实世界究竟有几分相似。这两者相互作用，增加了彼此之间的神秘感，围绕着它们，作者将故事一步步推向高潮，令人为之而窒息，同时享受豁然开朗的愉悦。

赫伯特·斯坦[⊖]

1993年3月22日

⊖ 尼克松总统和福特总统执政时总统经济小组委员会主席。——译者注

目 录

推荐序 梁小民
序

■ 第1章	1
■ 第2章	9
■ 第3章	17
■ 第4章	23
■ 第5章	31
■ 第6章	37
■ 第7章	45
■ 第8章	53
■ 第9章	71

■ 第10章	79
■ 第11章	91
■ 第12章	105
■ 第13章	131
■ 第14章	143
■ 第15章	157
■ 第16章	165
■ 第17章	175
后记	189
译者后记	199

第1章

MURDER AT THE MARGIN

“现在你能明白一只鸚鵡为什么会成为一名不错的经济学家了，只要教会它对任何问题都回答‘供给和需求’即可。”亨利·斯皮尔曼教授笑着将妻子布里奇抱到长凳上，一边用供给和需求曲线图向妻子解释出租车的定价问题。从夏洛特·阿马利亚机场到圣托马斯岛另一侧的红沟，连同行李他们一共花了6美元。他们现在即将乘坐游船到达此次旅行的最后一站：圣约翰岛，可以在那里的桂湾种植园酒店享用晚餐，那是他们自己安排的酒店。

在此之前，从纽约到维尔京群岛的航行使夫妇俩感到非常疲惫，因为飞机在拥挤的圣胡安机场滞留了很长时间，因此斯皮尔曼希望即将开始的海上航行会比单调的空中飞行使人感到舒适。

斯皮尔曼并不反对选择飞机作为交通工具。实际上，这是他通常选择的交通方式，尤其是在近些年，对他来说，时间变得越发珍贵，每当他想休息的时候就对此感触更深。当游艇穿越皮尔

斯伯里海峡开始20分钟的航行时，斯皮尔曼开始思考问题，为什么一个人的期望总是那么难以满足。之所以选择当一名教授，是因为斯皮尔曼认为只有选择这个职业，他才能有充足的时间做自己感兴趣的事情，如旅行、集邮和阅读等，而这些休闲活动都是他的父亲所不能进行的，因为父亲在生意上花费了大量时间。但是现在，亨利·斯皮尔曼这个名字在经济学领域日渐显赫起来，和父亲相比，虽然他花费在工作上的时间相对较少，但是他感到自己休闲的时间也越来越少了。随着声名的提高，他变得愈加忙碌，讲座、在报纸上撰写专栏以及写书获得的报酬也相应增多。所有这些向他展示了一个悖论：随着收入的提高，他可以支付更多的休闲活动费用，但与他收入较低的时候相比，这些休闲活动也变得奢侈起来了。不过对于一位深谙“机会成本”的经济学家而言，这个悖论并不让他感到困惑。花费在集邮上的每一个夜晚，是他放弃了讲课、写文章、写书的时间，而这些活动可以给他带来更多的资金回报。当他的著作销售额以及讲座报酬增长时，休闲成本就相应上升了。因此，他花费在工作上的时间要比休闲的多，对他而言，假期变少了，集邮被搁置了，课外阅读也被忽略了。

一直以来，斯皮尔曼都很难给家人解释清楚，自己除了上课其他时间在干什么，他父亲对此无法理解。老斯皮尔曼有一家裁缝店，人们能看到他所做的具体工作，所有劳动都在他的店里得以展示，产品是看得见的，小店经营账面上的利润和亏损体现了